



PRESENTS

# KIDSEUM AT HOME

*Creative fun and learning for the entire family,  
all from the comfort of home!*



INTRODUCCIÓN

A

# TÉCNICAS DE TEJIDO

Inspirado por el  
Exhibición de Bowers

PRIMEROS  
CALIFORNIANOS



## Introducción

Estas lecciones están destinadas a introducir a los niños a las técnicas de tejido practicadas por los nativos americanos. Aunque nuestra galería First Californians exhibe canastas tejidas sofisticadas que se usan para almacenar y recolectar alimentos y agua, aquí destacaremos los textiles tejidos hechos por los pueblos navajos del suroeste de los Estados Unidos. Algunos de sus tejidos más comunes eran mantas, abrigos (chales), fajas y otras prendas de vestir. Con el tiempo, los tejedores navajos desarrollaron nuevos diseños y estilos distintos, con estambre y patrones teñidos de forma única.

En estas lecciones, las familias aprenderán a hacer hilos, telares y tejidos. Los materiales para cada proyecto serán unos que se encuentran comúnmente en los hogares.



Chief blanket (manta típica de los navajo) de la segunda fase del niño, c. 1880 navajo; Lana del sudoeste; .40 x 51 pulgadas

# 1

## HILO QUE PUEDE FABRICAR UNO MISMO

### EDAD

8-12 años

### NIVEL DE DIFICULTAD

Principiante

### DESCRIPCIÓN

Las familias fabricarán su propio hilo con ropa vieja.

### MATERIALES

tijera	camiseta vieja o tela de algodón	regla*
bolígrafo	marcadores *	

Los materiales con un (\*) son opcionales, úsalos solo si están disponibles.

### Información general

El **hilo** es una cuerda que se hace con materia prima como **algodón** y **lana**. El algodón proviene de una planta y necesita ser **cosechado**. Lana es el nombre para el pelo de **oveja**. Este pelo necesita ser eliminado de las ovejas para mantenerlas **sanas**. El algodón y la lana deben **limpiarse** y **procesarse** antes de poder usarlos. Una vez que están listos, se hilan en cuerdas apretadas que luego se pueden usar para **tejer**.

### Consejos útiles

- Usa tijeras para tela si están disponibles.
- Usa camisas de punto de algodón o jersey (tricota) para obtener un mejor resultado.
- Asegúrate de que las camisas no tengan diseños [dibujos, letras, fotos, etc.] en las mismas ya que esto cambiará la elasticidad de la tela.





## Procedimiento

**1.** Busca una camiseta vieja y colócala sobre una mesa o superficie plana.



**2.** Con la ayuda de un adulto, toma las tijeras y corta la camisa desde las costuras a lo largo de los lados. Continúa hasta los hombros y hacia abajo por el otro lado.



**3.** Ahora recorta todos los dobladillos del cuello/escote y de los bordes para obtener una tela de forma cuadrada.



**4.** Recorta cualquier dobladillo o exceso de piezas, luego dóblala por la mitad.



**5.** Dobla esa pieza por la mitad de la misma manera. Luego toma una regla y marca cada dos pulgadas a lo largo de la tela.



**6.** Cuando termines, toma unas tijeras y corta la tela a lo largo de las marcas. Esto creará tiras uniformes. Trata de utilizar la mayor cantidad de la tela como te sea posible, con poco desperdicio.



**7.** Una vez que todas las tiras estén cortadas, tira de ellas desde ambos extremos para estirarlas. Repite esto con cada tira.



**8.** ¡Acabamos de crear nuestro propio hilo! Usa esto junto con el proyecto del telar para hacer una tela tejida.



## Vocabulario clave

### Hilo

- un cordón fino utilizado en costura, tejido y otras cosas similares. El hilo generalmente está hecho de dos o más fibras tal como algodón, retorcidas para unirlos.  
"Hiló el hilo usando lana de oveja".

### Algodón

- hilo o tela hecha de fibras de algodón.  
"Mi camiseta está hecha de algodón sin ninguna otra mezcla".

### Lana

- el pelo grueso, suave y a menudo rizado de ovejas, cabras, llamas y otros animales.  
"Los suéteres de lana son muy cálidos pero necesitan cuidados especiales".

### Cosechar

- recolectar (cultivos que están maduros).  
"Los pastores 'cosechan' [trasquilan] la lana de las ovejas para mantenerlas saludables".

### ovejas

- un animal con pezuñas, cuernos huecos y pelo largo y rizado.  
"Las ovejas son criadas por su lana".

### Saludable

- estar libre de enfermedades; bien.  
"Espero que estés feliz y saludable por el resto del año".

### Limpio

- no sucio ni manchado.  
"Limpié mi camisa después de caerme en el lodo".

### Proceso

- una serie de acciones realizadas para producir algo o alcanzar una meta.  
"La lana de oveja se procesa varias veces para prepararla para su uso".

### Hilar

- extraer, torcer y enrollar, o hacer [haciendo esto].  
"Hiló su propio estambre".

### Tejer

- hacer pasando hilos o tiras uno/a por encima y por debajo del otro/de la otra.  
"A ella le gusta tejer bufandas para su familia".

### Reutilizar

- cambio para el uso de una manera o propósito diferente.  
"Reutilizó sus camisas viejas para hacer trapos de limpieza".

### Reciclar

- procesar de manera que los materiales puedan ser reutilizados.  
"Reciclamos botellas de vidrio y plástico todas las semanas".

# 2

## TELAR QUE PUEDE CONSTRUIR UNO MISMO

### EDAD

8-12 años

### NIVEL DE DIFICULTAD

Principiante

### DESCRIPCIÓN

Las familias fabricarán su propio telar de cartón para proyectos de tejido futuros.

### MATERIALS

estambre o cuerda	cartón	tijeras	lápiz
-------------------	--------	---------	-------

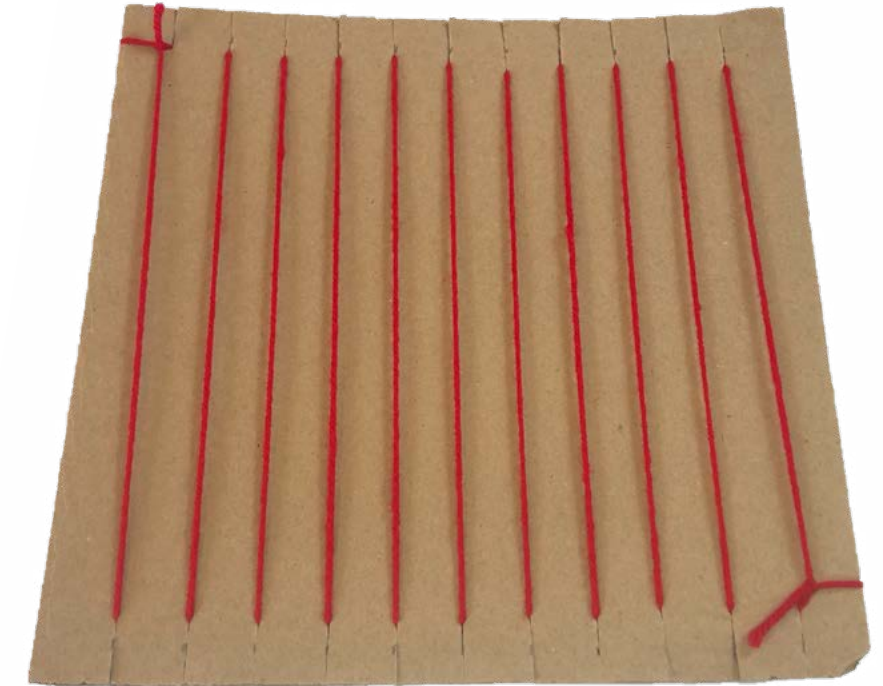
Los materiales con un (\*) son opcionales, úsalos solo si están disponibles.

### Información general

Un **telar** funciona sosteniendo varios **hilos** en líneas verticales. Otro hilo se teje entonces en esos hilos **horizontalmente tejiendo** un hilo por encima y por debajo de los mismos. Los hilos son luego movidos y **apretados**. Este proceso se **repite** hasta que se llena toda la pieza. Esto ahora se llama **tela**. Un telar se puede **reutilizar** una y otra vez una vez que una pieza está terminada.

### Consejos útiles

- Puedes reciclar cajas viejas y pedirle a uno de tus padres que te ayude a cortarlas en forma de rectángulo o cuadrado.
- Cuanto más largo sea tu telar, más hilo usarás, así que tenlo en cuenta.
- Puedes usar hilo de coser o estambre para atar las cuerdas verticales.
- Asegúrate de medir los lados de manera uniforme y córtalos 1 pulgada hacia abajo en ambos extremos.
- ¡También puedes reutilizar tu telar!





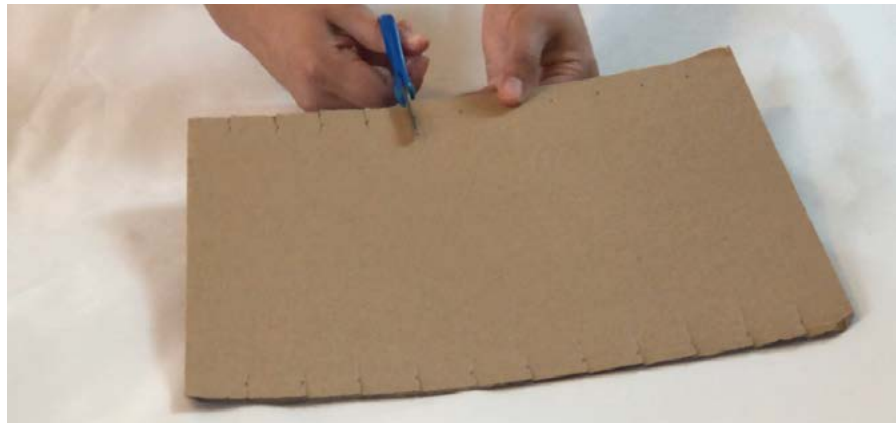
## Procedimiento

**1.** Corta el cartón en forma de cuadrado o rectángulo con bordes rectos.

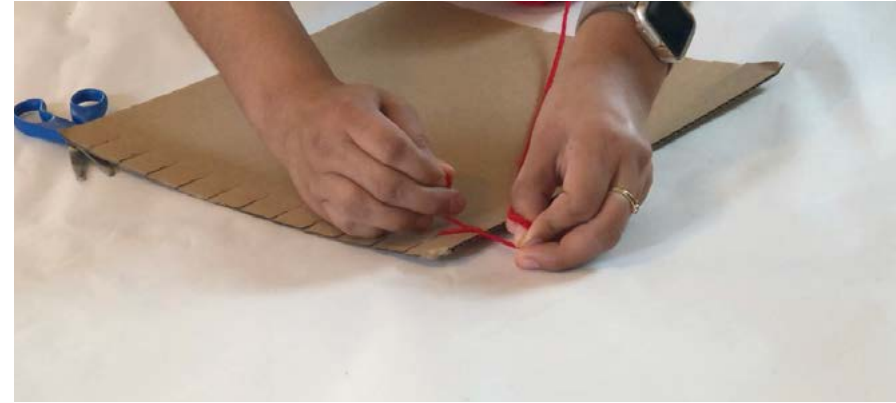


**2.** Una vez que se hayan hecho todas las marcas, haz cortes de 1 pulgada de profundidad donde están las marcas. Repite esto a lo largo del lado y en el lado opuesto también.

**3.** Toma el extremo de tu estambre o cuerda y pásalo a lo largo del primer corte que hiciste en el cartón.



**4.** Toma el extremo de tu estambre o cuerda y pásalo a lo largo del primer corte que hiciste en el cartón.



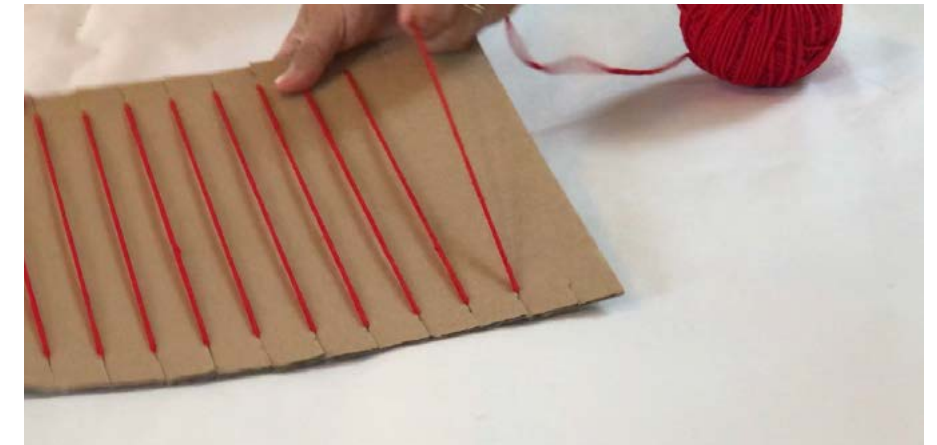
**5.** Ata el estambre o la cuerda a la parte que se encuentra en el extremo [más cercano] del cartón. Asegúrate de que se mantenga seguro.

**6.** Tira del estambre hacia el lado opuesto del cartón y desliza el hilo a lo largo del corte que está paralelo al punto de partida.

**7.** Pasa el estambre por debajo de la "solapa" de cartón [pedazo de cartón que hay entre ese y el corte que sigue]. Pasa entonces el estambre a lo largo de ese corte. Repite este proceso a través de la totalidad del cartón hasta que el estambre se encuentre en el lado opuesto al del punto de partida.

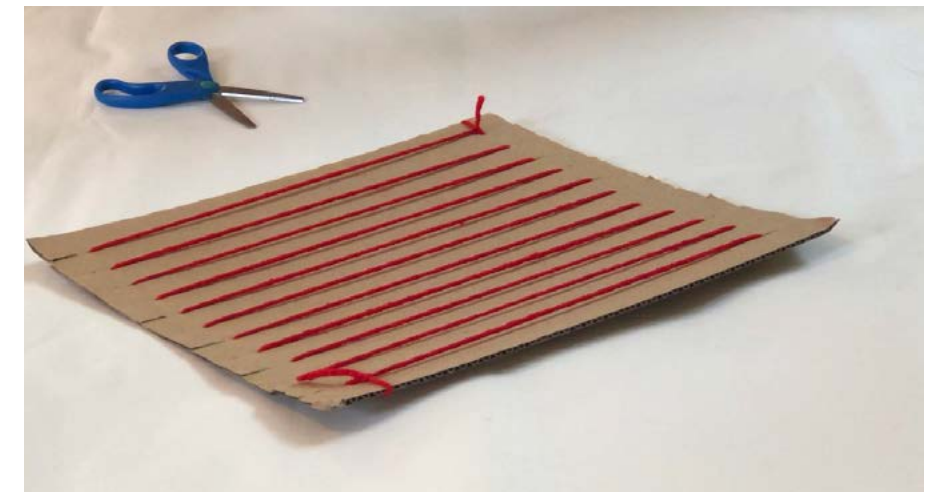


**8.** Usando un par de tijeras, corta el estambre lo más cerca posible a la bola de estambre dejando 3-5 pulgadas de estambre para el siguiente paso.



**9.** Ata el extremo suelto para que el estambre enhebrado en todo el cartón sea resistente y no se deshaga.

**10.** Ahí está tu telar terminado. Ahora puedes usarlo para tejer.



## Vocabulario clave

### Telar

- una máquina para tejer telas.  
*"Su telar es de madera".*

### Hilo

- un cordón fino utilizado en costura, tejido y otras cosas similares. El hilo generalmente está hecho de dos o más fibras tal como algodón, retorcidas para unir las.  
*"Hiló el hilo con lana de oveja".*

### Vertical

- hacia arriba y hacia abajo.  
*"Los lápices estaban en posición vertical en la taza".*

### Horizontal

- paralelo a la superficie de la Tierra o al horizonte.  
*"Las rayas de su camisa tenían un patrón horizontal"*

### Tejer

- acer pasando hilos o tiras uno/a por encima y por debajo del otro/de la otra  
*"A ella le gusta tejer bufandas para su familia".*

### Apretar

- hacer que algo se apriete o algo que se aprieta.  
*"Ella apretó sus cordones para que no se desamarren".*

### Repetir

- decir o hacer de nuevo.  
*"Repitió su pregunta porque había demasiado ruido antes".*

### Tela

- material que se usa para hacer ropa  
*"Su manta fue hecha con una hermosa tela floral"*

### Reutilizar

- usar nuevamente o usar más de una vez.  
*"Reutilizamos nuestra jarra de leche para almacenar frijoles y lentejas".*

### Completado

- terminado  
*"Completamos la tarea en una hora".*



# 3

## APRENDIENDO A TEJER

### EDAD

8-12 años

### NIVEL DE DIFICULTAD

Principiante

### DESCRIPCIÓN

Las familias utilizarán el hilo y el telar que crearon para empezar a tejer.

### MATERIALES

telar que uno mismo puede fabricar	hilo que uno mismo puede hacer	tijeras
paciencia	* estambre	

Los materiales con un (\*) son opcionales, úsalos solo si están disponibles.

### Información general

Se **teje** en una **máquina** llamada telar. En un **telar** se crea **tejido** **entrelazando** líneas verticales y horizontales de hilo[estambre]. Puedes agregar diferentes colores o **hilos** , así como tejer **diseños** en la tela. Puedes crear muchas cosas a través del tejido y cada pieza es única en base a las **texturas** y **patrones** que formaste. Otras formas de tejido incluyen **tejido de punto**, **ganchillo**, **fieltrar** y **trenzado**.

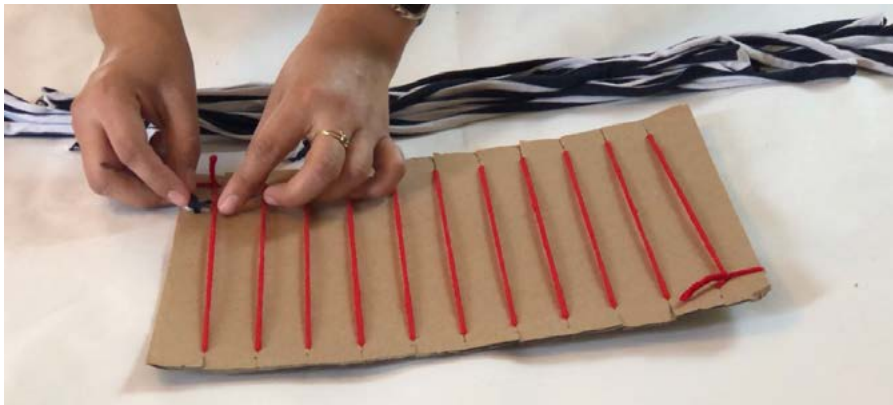


### Consejos útiles

- Puedes usar el hilo de camiseta o simplemente usar estambre si lo tienes disponible.
- Puedes usar hilos del mismo color o cambiarlos a medida que avanzas para crear patrones o tamaños diferentes.
- Deja los extremos de los hilos largos para que luego puedan unirse amarrándolos.
- Asegúrate de tener un número PAR de hilos, ya que al final los amarrarás entre sí.
- Puedes reutilizar tu telar y crear muchas cosas diferentes.

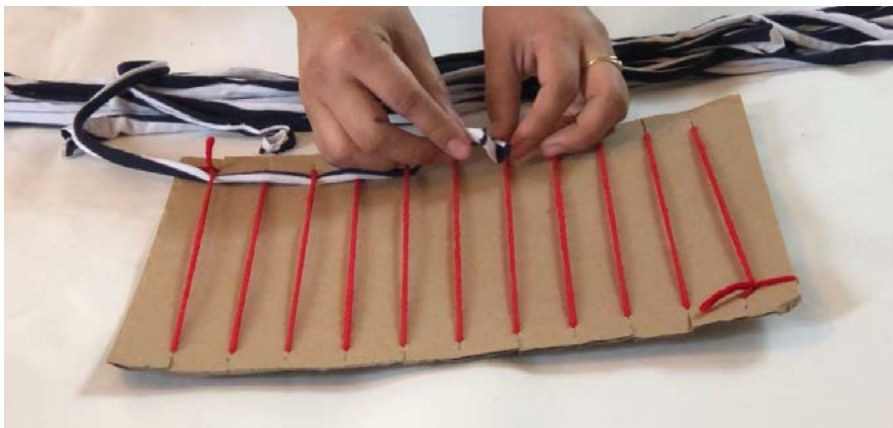
## Procedimiento

**1.** Toma un trozo de hilo y el otro extremo para comenzar. Luego coloca el hilo debajo del primer trozo de estambre en el telar.

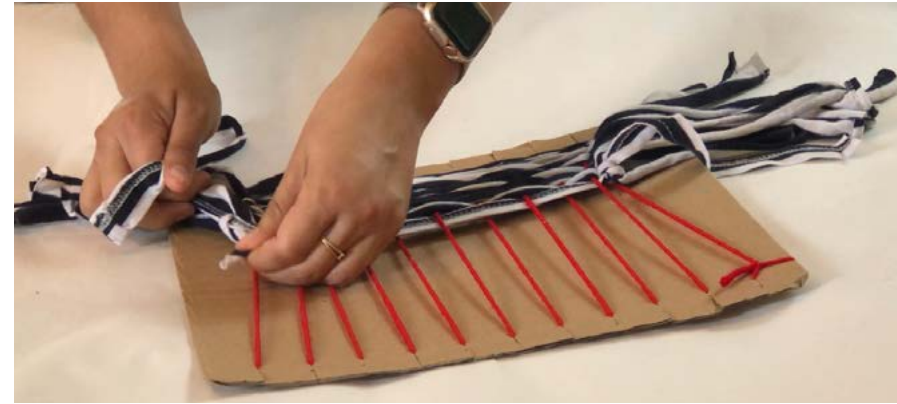


**2.** Luego tira del hilo y pásalo por encima del siguiente estambre en el telar.

**3.** Toma el extremo y colócalo debajo del estambre que sigue. Continúa alternando la colocación del hilo entre las hileras de estambre. Di "debajo, encima, debajo, encima" a medida que avances para recordar dónde debe ir el hilo. Continúa hasta que todo el hilo llegue al otro extremo.



**4.** Repite esto con todos los otros hilos hasta que llenen la mitad del telar.



**5.** Cuando llegues a la mitad, para y comienza a atar los extremos de los hilos entre sí. Asegúrate de tener una cantidad uniforme de hilos tejidos para que los pares se alineen de manera uniforme.



**6.** Repite esto en el otro lado también. Puedes recortar los extremos si son demasiado largos.

**7.** Continúa tejiendo hasta que el telar esté completamente cubierto. Ata los extremos y recórtalos.

**8.** Ahora dobla las "solapas" de cartón [pedazos de cartón que hay entre los cortes que hiciste cuando construiste el telar] de tu telar donde está envuelto el hilo. Tira del hilo con cuidado para remover el tejido del telar, repite esto en el otro lado.



**9.** Arregla y mueve los hilos con los dedos para hacer que el tejido sea uniforme.



**10.** Has completado tu primer tejido. Puedes hacer más usando el mismo telar y otros hilos /estambre.



## Vocabulario clave

### Tejer

- hacer pasando hilos o tiras uno/a por encima y por debajo del otro/de la otra  
*"A ella le gusta tejer bufandas para su familia".*

### Máquina

- un aparato con un sistema de piezas que trabajan juntas para realizar una tarea.  
*"Él inventó una máquina de helados".*

### Telar

- máquina para tejer telas.  
*"Su telar estaba hecho de madera".*

### Tela

- material que se usa para hacer ropa.  
*"Su manta fue hecha con una hermosa tela floral".*

### Entrelazar

- cruzar por encima y por debajo como si estuvieran enlazados.  
*"Se entrelazó el cabello para formar una hermosa trenza".*

### Hilo

- un cordón fino utilizado en costura, tejido y otras cosas similares. El hilo generalmente está hecho de dos o más fibras tal como algodón, retorcidas para unirlos.  
*"Hiló el hilo con lana de oveja".*

### Diseño

- un patrón.  
*"Hizo un lindo diseño de gatito en el estuche de su teléfono".*

### Textura

- la sensación [táctil] o apariencia de una superficie.  
*"La almohada estaba cubierta de una textura de lentejuelas".*

### Patrón

- modo en el cual se ordenan formas, líneas, letras, números o colores que se pueden repetir o usar una y otra vez.  
*"El ajedrez tiene un tablero cubierto con un patrón a cuadros".*

### Tejido de punto

- hacer uniendo hebras de hilo a mano con agujas largas o a máquina.  
*"Estaba tejiendo un suéter para su hija usando tejido de punto".*

### Ganchillo

- formar enlazando estambre en un patrón de puntadas conectadas.  
*"Aprendimos a tejer [con ganchillos] en clase hoy".*

### Fieltro

- una tela hecha de lana u otras fibras animales que se han prensado en lugar de entrelazarlas.  
*"Su osito de peluche fue hecho con fieltro".*

### Trenzar

- tejer tres o más piezas de material o mechones de cabello para formar una que se parece a una cuerda.  
*"A ella le gusta cuando su madre le trenza el pelo".*

## Estándares estatales y nacionales

### Hilo que puede fabricar uno mismo

#### Estándares de contenido de California

**HE.1.1.8.P**

Identificar materiales que se pueden reducir, reutilizar o reciclar.

**HE.3.7.2.P**

Demostrar formas de reducir, reutilizar y reciclar en el hogar, la escuela y la comunidad.

#### Estándares de artes visuales y escénicas

**VA.PK.2.3**

Experimentar con colores mediante el uso de una variedad de materiales para dibujar y pinturas.

### Telar que puede construir uno mismo

#### Normas de contenido de California

**HE.3.7.2.P**

Demostrar formas de reducir, reutilizar y reciclar en el hogar, la escuela y la comunidad.

#### Estándares de artes visuales y escénicas

**VA.K.3.1**

Describir el arte funcional y no utilitario visto en la vida diaria; es decir, obras de arte que se usan versus aquellas que solo se observan.

### Aprendiendo a tejer

#### Estándares de contenido de California

**HSS-1.4**

Los estudiantes comparan y contrastan la vida cotidiana en diferentes momentos y lugares del mundo y reconocen que algunos aspectos de las personas, los lugares y las cosas cambian con el tiempo mientras que otros se mantienen iguales.

#### Estándares de artes visuales y escénicas

**VA.PK.2.7**

Crear una forma tridimensional.

**VA.K.3.1**

Describir el arte funcional y no utilitario visto en la vida diaria; es decir, obras de arte que se usan versus aquellas que solo se observan.

Fuentes:

<https://www.bowers.org/index.php/collection/collection-blog/first-phase-chief-s-blanket>

For more fun from home, follow us @bowersmuseum